

## **ARAGON, ELSA TRIOLET ET LES CULTURES ETRANGERES**

Actes du Colloque de Glasgow, Avril 1992

Sous la direction de Andrew Macanulty

Ouvrage coordonné par Corinne Grenouillet

MACANULTY Andrew : Avant-propos .....	7
BARBARANT Olivier : Quelques repères dans le romancero espagnol d'Aragon .....	9
BENNETT John : Aragon et l'Angleterre pendant la deuxième guerre mondiale .....	25
DELRANC-GAUDRIC Marianne : La culture russe dans les premiers romans d'Elsa Triolet et le passage du russe au français .....	53
INADA Sankichi : De l'influence des oeuvres d'Aragon sur la culture du Japon d'après-guerre .....	77
KELLY Michael : Aragon et l'humanisme dans les années quarante .....	87
KIDD William & BLYTH Alistair : Aragon, Léo Ferré et <i>l’Affiche rouge</i> .....	99
MARTINE Noël : Esquisse d'une théorie de la traduction et de ses fonctions dans la poétique d'Aragon .....	115
ROBEL Léon : La langue, la littérature et la culture russes dans l'oeuvre d'Aragon .....	141
SOLÀ I SOLÉ Pere : La présence de l'Espagne dans l'oeuvre d'Aragon.....	171
STEEL James : Ondes hertziennes .....	183
VASSEVIÈRE Maryse : Aragon / Shakespeare ou <i>l'apparition des fantômes</i> .....	199